

報道関係各位

2020年3月23日
tenso 株式会社

NKE が運営する通販サイト「NKE オンライン」の 海外 EC 販売を“Buyee”がサポート開始 “Buyee”が海外対応ページの生成、海外発送、多言語カスタマーサポートを担う

BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社で、越境 EC をサポートする代理購入サービス「Buyee(バイイー) <http://buyee.jp/>」を運営する tenso 株式会社(以下「tenso」)は、エア機器、搬送機器等の省力化機器を製造・販売を行うNKE 株式会社(本社:京都府京都市、代表取締役社長:中村 道一、以下:NKE)が運営する通販サイト「NKEオンライン」(URL: <https://www.nke.co.jp/ec/>)の海外向け販売をサポートいたします。

「NKEオンライン」は、NKEが製造するファクトリーオートメーション関連の工業用部品や機器を販売するほか、一般商品も取り扱っています。このたび、人工筋肉を使用した腰背部サポーター「腰助くん」を海外の方にも知っていただく機会を設けたことを契機に、Buyee との連携に至りました。

今回の連携では、「NKEオンライン」と tenso が運営する海外向け代理購入サービス「Buyee」がシステム連携し、Buyee 内に海外向けのページを開設いたします。ページ内では、日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語など計 10 言語から表示言語を選択することができることに加え、海外では主流の PayPal、Alipay、銀聯クレジットカードといった決済方法も利用することができます。さらに、Buyee は海外発送手続きや 9 言語でのお客様のお問合せサポートなどを行います。

Buyee 内の「NKEオンライン」

販売ページ: <https://shop.buyee.jp/nkeonline>

■イメージ図

販売ページ(簡体字)



1

サービスの流れ

お客様の代わりに日本の商品を購入し、お客様のもとまでお届けします。

▶ 詳しく見る

【本件に関するお問い合わせ先】

tenso 株式会社 (BEENOS 株式会社 受け) 広報: 堀友

Tel: 03-5739-3350

Email: pr@beenos.com

■連携の背景

(NKE株式会社 NKEオンライン担当者様のコメント)

弊社のECサイトのみで販売しておりました一部商品「腰助くん」を海外の方にも知っていただく機会を設けたことがきっかけです。弊社のECサイトでは海外からの注文には対応しておらず、対応するにも決済等の体制づくりが厳しい状況でした。他に海外から注文できる方法がないか探していたところ、ネット情報からBuyeeを知り、利用することになりました。具体的な利用シーンとしては、日本で弊社商品「腰助くん」の情報を知った外国人観光客が帰国後でもネットからBuyeeを通して商品をご注文していただくことを想定しております。

■Buyeeが提供する海外販売のサポート内容

- ◆サイト翻訳…日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語
- ◆多様な決済手段に対応…Paypal、Alipay、銀聯クレジットカード等各種クレジットカード
- ◆多言語でお問い合わせサポート…海外ユーザーと国内ECサイト事業者様の仲介としてお問い合わせに日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語で対応
- ◆豊富な配送手段に対応…EMS・SAL便・国際小包・船便 DHLなど
- ◆独自の保障サービス…Buyee独自の検品・配送補償を提供

【「NKEオンライン」運営会社の概要】

- (1)社 名 : NKE株式会社
- (2)代 表 者 : 代表取締役社長 中村道一
- (3)本店所在地 : 京都府京都市伏見区羽東師菱川町 366-1
- (4)設 立 : 1969年8月

【tenso 株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在合計2,020以上のサイトに導入いただいております。配送対象国は118ヶ国に上ります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は210万人以上(2020年1月末時点)となりました。

- (1)社 名 : tenso 株式会社
- (2)代 表 者 : 代表取締役社長 直井 聖太
- (3)本店所在地 : 東京都品川区北品川四丁目7番 35 号
- (4)設立年月 : 2008年7月
- (5)資 本 金 : 100百万円

※BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社です。

以上